



РОДИНЕ, ЮБИЛЕЮ — ТРУДОВЫЕ СВЕРШЕНИЯ МОЛОДЫХ



ПЕРЕДОВАЯ БРИГАДА

Доброй славой пользуется на Тбилисской чулочной фабрике «Ирцани» комсомольская бригада, руководимая М. Абуладзе. У коллектива небольшой трудовой стаж — всего два года. Но за это время ребята уверенно выдвинулись в ряды передовых. Планы и обязательства бригады всегда выполняются. Хорошо поработали комсомольцы в прошлом году. Отлично потрудились они в январе и феврале нынешнего года. Ежедневно бригада изготавливает 24 чучелки — пар чулок при плане 18. Каждая производственница, а их в бригаде 24, в совершенстве овладела четырьмя приемными специальностями.

Ц. ЧИЧАЛАДЗЕ, работница Тбилисской чулочной фабрики «Ирцани».

Задание — досрочно!

Еще в сентябре прошлого года коллектив Сухумского химического завода рпортовал о выполнении пятилетнего задания. С большим энтузиазмом трудятся коллектив нашего предприятия в предъюбилейные дни. Он уже выполнил февральский план по выпуску продукции на 108,9 процента, а задание по реализации — на 107,1 процента. Достойный вклад в достижение высоких показателей вносит молодежь.

Большой успех в труде добиваются наши комсомольцы К. Габуа, М. Неркин, В. Бобхидзе, Б. Дадиани. Многие из них выполнили личную пятилетку, а некоторые уже работают по счет 1972 года.

Став на Ленинскую стоднейку, сухумские химики взяли обязательство выполнить задание четырех месяцев по выпуску и реализации продукции к 29 апреля.

М. ГАБУА, рабочий Сухумского химического завода.

ПЛЕЧОМ К ПЛЕЧУ

В нашем звене — двенадцать комсомольцев, и закреплено за ними пять гектаров земли. Работаем мы дружно и слаженно — если кто-то не ладит, ему помогают друзья. Вель мы выращиваем чай и поднимает, как он нужен стране.

В прошлом году вместо плановых 26,6 тонны мы собрали 41,4 тонны сортового чайного листа. Особенно хорошо потрудились Тамара Вроладзе, Навули Бералазе, Тина Чинкадзе, Аспе Горадзе, Навули Пирчаладзе — в переводе на гектар каждая из них получила по 10—12 тонн чайного сырья.

Зимние работы на плантациях уже завершены. Сейчас идет планомерная подрезка формовка кустов. Мы знаем, от того, на каком уровне будет осуществлен этот ответственный агротехнический процесс, во многом зависит судьба нового урожая.

Обещаем ознакомиться юбилейный год высоким трудовым показателями: собрать 45 тонн сортового чайного листа, из них не меньше 30 процентов — первым сортом.

З. ДАВИТАДЗЕ, руководитель комсомольского звена чайного завода имени Малинина села Ахалцхе Батумского района.

Все новых и новых успехов на Ленинской трудовой выставке добивается коллектив Запорожского завода «Грузкабель». Только в январе завершено этого года пятилетнее задание комсомольцев — выпущено на 26 тысяч рублей сверхплановой продукции.

На снимке: молодой пресовщик завода, комсомолец Нодари Гачичадзе. Сменное задание он выполняет на 120—125 процентов.

Фот. Г. Герасим, (Фототехника ГрузТАГа).

ТАК РАБОТАЮТ КОМСОМОЛЬЦЫ

Продукция с маркой Тбилисского винозавода № 1 известна далеко за пределами нашей страны. В разливочном цехе с утра до позднего вечера не умолкает гул машин. Здесь у конвейера трудятся две комсомольско-молодежные бригады, руководимые Ш. Ивесапашвили и Г. Шавашидзе. Оба коллектива с честью носят высокое звание бригад коммунистического труда.

Почин коллектива камвольного-суночного комбината «Советская Грузия» — объявить 100-летием дням ударными — с большим воодушевлением был воспринят в бригадах. Производственники прилагают все силы для досрочного завершения четырехмесячного плана. С двух разливочных линий ежедневно сходит по 38 тысяч бутылок вина — намного больше плана. В этом немалая заслуга комсомольцев Д. Гаделия, А. Киташвили, В. Давиташвили и других.

М. ДВАЛИШВИЛИ, рабочий Тбилисского винозавода № 1.

ГОД НАЧАТ УСПЕШНО

С чувством высокой ответственности относятся к своим обязательствам молодежь, работающая на животноводческой ферме нашего колхоза. После окончания средней школы пришла на ферму комсомолка Тенули Гаделия. Сейчас она возглавляет кормобойную бригаду, от добросовестной работы которой в первую очередь зависит достижение высоких показателей на ферме.

Удачно начали наши животноводы юбилейный год — квартальное задание по продаже молока государству они осуществили уже в середине февраля.

И. ЛАКОБА, заместитель секретаря комитеты комсомола колхоза «Лыпы» села Лыпы Гудатского района.

БОЛГАРСКИЕ НАГРАДЫ — СОВЕТСКИМ КОСМОНАВТАМ

24 февраля в посольстве Народной Республики Болгарии в Советском Союзе состоялось вручение награды советским космонавтам.

Указом Президиума Народного Собрания НРБ в честь 25-й годовщины социалистической революции в Болгарии, за активное участие в освобождении республики от фашизма и капитализма, за активное участие в строительстве социализма в НРБ, а также укрепление болгаро-советской дружбы юбилейные медали вручили генерал-полковник и к.у. авиации

Н. П. Каманину, летчик-космонавт СССР Г. Т. Береговому, В. В. Николаевой-Терешковой, Г. С. Титову, А. Г. Николаеву, П. Р. Поповичу, В. Ф. Быковскому, Б. Б. Егорову, А. А. Леонову, В. А. Шаталову, Б. В. Волынову, А. С. Елисееву, А. В. Филиппенко, В. Н. Волкову и В. В. Горбатко.

Посол НРБ в СССР Стоян Гюров, вручивший награды, поздравил советских космонавтов. Он подчеркнул, что их подвиги в космосе глубоко волнуют всех людей планеты.

(ТАСС).

В колхозе села Дменис Цхинвальского района большое внимание уделяется развитию птицеводства. Сейчас на птицеводческой ферме колхоза насчитывается более четырех тысяч кур-несушек.

Продолжая соревнование за достойную встречу 100-летия со дня рождения В. И. Ленина, птицеводы колхоза обязались к 20 апреля выполнить полугодовой план продажи государству яиц, куриного мяса, пуха.

На снимке: колхозные птицеводы А. Дудаява (на переднем плане) и Т. Гюлаева на птицеводческой ферме.

Фото М. Алборова.

ОБЯЗАТЕЛЬНОСТЬ ТРУЖЕНИКОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ЮГО-ОСЕТИИ

Сельские труженники Юго-Осетинской автономной области, осуществляя решения XXIII съезда партии и Пленума ЦК КПСС по вопросам сельского хозяйства, добились в минувшем году определенных успехов. Они полны стремления дать Родине возможно больше продуктов сельского хозяйства, сделать высокоурожайным каждый гектар земли, повысить продуктивность животноводства, увеличить поголовье скота.

В прошлом году труженники области план роста поголовья крупного рогатого скота выполнили на 101,3 процента, в том числе коров — на 100,3 процента. План роста поголовья свиней реализован на 101,3 процента.

По сравнению с 1968 годом от каждого ста коров получено на 10 телок больше, от каждой фуражной коровы надоено на 51 килограмм молока больше.

В 1969 году государству было продано 22,710 центнеров мяса, или на 8,627 центнеров больше, чем в 1968 году, молока — 62,517 центнеров, или на 34,408 центнеров больше. Прирост продажи государству шерсти по сравнению с началом пятилетки составил 555 центнеров, плодов — 44,490 центнеров.

Еще большие успехи достигнуты отдельными хозяйствами.

Труженники сельского хозяйства области, включившись в общенародное социалистическое соревнование за достойную встречу 100-летия со дня рождения В. И. Ленина и 50-летия установления Советской власти в Грузии, за досрочное выполнение пятилетнего плана, взяли на 1970 год следующие обязательства: путем повышения производительности труда и культуры земледелия довести производство зерна до 21,150 тонн — на 1,080 тонн больше плана, винограда — до 1,800 тонн — на 45 тонн больше плана, фруктов — до 6,462 тонн — на 115 тонн больше плана, картофеля — до 3,900 тонн — на 200 тонн больше плана, овощей произведут на 230 тонн больше плана.

Против 1969 года увеличить поголо-

вье крупного рогатого скота в общественных хозяйствах на 1,632 головы, в том числе коров — на 396 голов, свиней — на 306 голов и овец — на 20,343 головы.

Произвести 2,260 тонн мяса вместо запланированных 2,250 тонн, молока — 9,690 тонн вместо плановых 9,640 тонн, яиц — 610 тысяч штук против 457 тысяч и шерсти вместо запланированных 179 тонн — 186 тонн.

Надоть от каждой фуражной коровы 860 килограммов молока вместо 856 килограммов, предусмотренных планом, и фактически надоенных в 1969 году 742 килограммов.

Увеличить площади под кормовыми культурами на 488 гектаров против прошлого года.

Сверх плана продать государству 110 тонн зерновых, 30 тонн винограда, 500 тонн фруктов, 20 тонн картофеля, 195 тонн овощей, 800 тонн мяса, 20 тонн овец, 50 тысяч штук яиц, 10 тонн шерсти.

Чтобы обеспечить выполнение плана продажи государству животноводческих продуктов, свином с откорма 6,600 голов крупного рогатого скота и 6,700 голов

свиней против 5,574 голов крупного рогатого скота и 1,456 голов свиней в 1969 году.

Кроме того, население области откормит и продаст государству 7,000 голов свиней, торговые организации — 700 голов со средним весом не менее 80 килограммов.

С каждого гектара получить в среднем 15,4 центнера зерна против плановых 14,7 центнера в фактически полученных в прошлом году 7 центнеров, 55 центнеров фруктов и 42 центнера винограда вместо полученных за последние четыре года 42 центнера фруктов и 17 центнеров винограда, картофеля — 95 центнеров против предусмотренных планом 90 центнеров, овощей — вместо плановых 100 центнеров — 105 центнеров.

Труженники сельского хозяйства области сделают все, чтобы путем улучшения всей своей работы обеспечить выполнение принятых обязательств.

ВЕРНЫЙ ПОМОЩНИК ПАРТИИ

Ленин, — значит вести дело так, чтобы отдавать свою работу, свои силы на общее дело. Вот в этом состоит коммунистическое воспитание.

Комсомол Грузии всегда помнит наказ вождя. В промышленности республики сегодня трудится более ста тысяч комсомольцев. На предприятиях, стройках, в колхозах и совхозах работает более 4,130 комсомольско-молодежных цехов, смен, участков и ферм. Работает молодежь добросовестно, отдавая, как учил Ленин, свои силы и знания любимому делу. Разве не служит лучшей характеристикой их труда тот факт, что 1270 молодежных производственных коллективов завоевали звание коммунистических, а 536 носят почетное имя «50-летия ВЛКСМ».

Серьезных успехов из года в год добивается сельская молодежь. В минувшем хозяйственном году молодые чаеводы обязались вырастить и сдать 140 тысяч тонн зеленого чайного листа и на 30 тысяч тонн превысили свое обязательство. 150 тысяч тонн янтарных гроздьев вместо предполагаемых 120 тысяч тонн вырастили молодые виноградары, 60 тысяч тонн фруктов — дар молодых сельчан.

Так повелось издавна, что лучшие молодые рабочие, строители, инженеры — всегда там, где решается судьба важнейших для республики, для ее развития, для ее будущего объектов. Еще на заре индустриализации Грузии комсомольцы активно участвовали в строительстве ЗаГЭСа, РинГЭСа, в освоении Колхидской низменности, сооружении Земо-Алазанской, Самгорской оросительных систем.

Когда партия говорит: «Надо!», комсомол отвечает: «Есть!». Сынвоя в дочери тех, кто возводил первые гидроэлектростанции и заводы-гиганты на грузинской земле, отличию трудятся на производстве подземных трасс Тбилисского метрополитена, на сооружении химического комплекса в Рустави. Пять лет назад комсомол Грузии назвал ударной комсомольской стройкой сооружение ИнгуриГЭСа. А сегодня уже более половины рабочих этой крупнейшей стройки республики составляют комсомольцы и молодежь. Свыше четырех тысяч человек пришли сюда по комсомольским путевкам и стали здесь высококвалифицированными строителями и монтажниками. Комсомольский штаб ударной стройки оказывает большую помощь партийной организации, руководителям строительства в решении важных оперативных задач.

В духе дружбы и братства народов воспитывает Коммунистическая партия молодежи. И комсомольцы Грузии с радостью трудятся там, где нужна их помощь — на строительстве Волжского автозавода в Тольяти, на сооружении металлургического завода в Темир-Тау, на Урале и Дальнем Востоке, в Казахстане и Сибири.

Мудрое руководство партии, постоянная поддержка коммунистов помогают комсомольцам и всей нашей молодежи с честью нести ленинское звание, активно участвовать в решении задач, выдвинутых XXIII съездом КПСС, Программой Коммунистической партии Советского Союза.

Партия постоянно заботится о повышении роли комсомола в хозяйственном, культурном и государственном строительстве. Коммунисты развивают у молодежи стремление к знаниям, и глубокому осмыслению процессов общественной жизни. С каждым годом ширится интерес молодежи к изучению жизни и деятельности В. И. Ленина. Неизменно увеличивается количество кружков по изучению биографии вождя. Во всех звеньях комсомольского политпросвещения главным является изучение трудов В. И. Ленина.

Между съездами комсомола республики и в великой дате — 100-летием со дня рождения вождя — совсем небольшой срок. В канун юбилея будут подведены итоги Всесоюзного ленинского зачета комсомольцев и молодежи. Под руководством партийных комитетов комсомольские организации добившись того, что Ленинский зачет станет отчетом каждого комсомольца перед партией и народом о том, как он выполняет ленинские заветы, учится коммунизму, участвует в выполнении планов партии.

XXVIII съезду комсомола Грузии предшествовали отчеты и выборы в комсомольские организации республики. На них подводились первые итоги, вскрывались недостатки. Задан зачеты — заострить внимание на еще нерешенных проблемах, по-деловому обсудить их, выработать пути, которые приведут комсомольцев и молодежь Грузии к новым успехам в борьбе за превращение в жизнь того великого дела, которое завещал молодому поколению Владимир Ильич.

Предстоящему визиту Н. В. Подгорного в Иран

Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный по приглашению Его Величества Мохаммеда Реза Пехлеви, шахиншаха Ирана, посетит с официальным визитом Иран во второй половине марта 1970 года.

СОВЕТСКО-САУДИЙСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Соглашение об образовании постоянной советско-саудийской межправительственной комиссии по экономическому и научно-техническому сотрудничеству подписано 24 февраля в Москве.

В тот же день состоялось первое пленарное заседание комиссии. (ТАСС).

ВЕЛИКОМУ ВОЖДЮ ПОСВЯЩАЕТСЯ

САНХОСЕ. 25 февраля. (ТАСС). Пленум ЦК партии Народный авангард Коста-Рики одобрил план мероприятий по празднованию ленинского юбилея. «Жизнь Ленина, революционера, отдавшего все свои силы делу народа, — подчеркивается в решении пленума, — служит примером для новых поколений. Празднуй в нем 100-летия со дня рождения Ленина будет содействовать

еще более тесному сплочению всех коммунистов и революционеров, укреплению и росту рядов партии. Под знаменем ленинизма в борьбе за национальную независимость, демократию и социализм должны объединиться лучшие представители нашего народа».

ФРИТАУН. 25 февраля. (ТАСС). В связи с подготовкой к празднованию ленинского юбилея в столице Суэра-Леона открылась выставка советской книги. На стендах широко представлены работы Ленина. Витрины с фотография-

ми рассказывают о жизни и деятельности великого вождя трудящихся всего мира.

ДЕКРЕТ ПРЕЗИДЕНТА

КАИР. 25 февраля. (ТАСС). Президент ОАР Гамаль Абдель Насер издал декрет о формировании Высшего совета гражданской обороны под председательством вице-президента Анвара Садата, передает агентство МЕН.

ЛИШЕНЫ ЧЕХОСЛОВАЦКОГО ГРАЖДАНСТВА

ПРАГА. 25 февраля. (ТАСС). Агентство ЧТК сообщает о лишении чехословацкого гражданства Иржи Пелжика за то, что в сентябре 1969 года он незаконно покинул террито-

рию ЧССР, опубликовал в Лондоне заявление о решении не возвращаться на родину, а также за то, что своей деятельностью за границей он наносит вред интересам ЧССР. Откара Рамбурсека за то, что в сентябре 1968 года он незаконно покинул территорию ЧССР и находится за границей; Ивана Свитака и Ота Шпика за то, что они находятся за границей и своими действиями наносят вред интересам ЧССР.

МАШИНЫ ДЛЯ ИЕМЕНА

АДЕН. 25 февраля. (ТАСС). Два советских судна доставили в Аденский порт машины и оборудование для строительства в Народной Республике Южного Йемена

восьми ирригационных плотинов. Оборудование поставлено в соответствии с заключенным между СССР и НРЮЙ соглашением о советской помощи молодой республике.

УСПЕИХИ ПАПРИОТОВ

ДАР-ЭС-САЛАМ. 25 февраля. (ТАСС). Борцы за свободу Мозамбика активизируют боевые операции в районе Кабора Басса, провинция Тете. Они разрушают линии связи и атакуают португальские военные посты и лагеря, говорится в сообщении, распространенном здесь штабом Народного фронта освобождения Мозамбика (ФРЕЛИМО). Как указывается в сообщении, с сентября прошлого года патриоты Мозамбика, действующие в районе Кабора Басса, уничтожили 350 нарателей, взорвали три моста, разрушили несколько укрепленных постов нарателей, уничтожили 55 грузовиков.

САМОЛЕТЫ ИЗРАИЛЮ

ВАШИНГТОН. 25 февраля. (ТАСС). Президент Никсон принял решение о поставках Израилю новой партии оружия, включая истребители-бомбардировщики «Фантом» и реактивные самолеты «Скайхок», сообщается в телевизионной передаче корреспондент радиотелевизионной компании «Си-Би-Эз» или Белом доме Роберт Пирпойнт. Ссылаясь на «ежедневный информированный источник», корреспондент передает, что президент Никсон официально объявит о своем решении в начале марта. Как известно, выступая на пресс-конференции 30 января, Никсон заявил, что примет решение о поставках

самолетов Израилю в течение 30 дней.

В настоящее время США уже почти завершили поставки 50 «Фантомов», проданных Израилю ранее, и это наступательное оружие широко используется израильской авиацией в пиратских налетах на глубинные районы Объединенной Арабской Республики.

КРАЖА НА АЭРОДРОМЕ

ПАРИЖ. 25 февраля. (ТАСС). Слиты золотая обшивка вес которых составлял 352 килограмма, исчезли вчера ночью из сейфов на складах аэродрома Орли. Никаких следов золота не обнаружено. Полившие чаша следствия. Полившие чаша следствия оцениваются в 2,5 миллиона франков. Вместе с золотом пропала находившаяся в сейфах испанская валюта, оцененная в 140,000 французских франков.



СООБЩЕНИЯ ИЗ-ЗА РУБЕЖА



ДЕЛЕГАТЫ ХХVIII СЪЕЗДА КОМСОМОЛА ГРУЗИИ

На снимке (слева направо): зявевая Матанского виноградарского совхоза Ахметского района Т. Чиглашвили, агроном Самтредского злато-семеноводческого совхоза Н. Кандаваки, секретарь комитета комсомола шахт № 4 и № 5 треста «Ахалцихголь» А. Насидишвили, бригадир колхоза села Цеси Амброурского района Ч. Гамкрелдзе, начальник смены Чордского баритового рудопереработки Охского района Ю. Майсрадзе, студентка Кутаисского педагогического института Г. Басиладзе, спесарь Кутаисского автомобильного завода М. Чхеидзе, школы М. Шенгелашвили, секретарь Ленатского района комсомола М. Джанхотели, секретарь комитета комсомола Земо-Хадженского виноградарского совхоза Ахметского района М. Куташвили, старший сержант Б. Куриний, председатель колхоза села Квалити Зестафонского района Д. Хускивадзе, животновод...

ДОРОГОЙ ДЕРЗАНИЙ

Два года — не такой уж большой срок, но в жизни нашей молодежи этот период оставил неизгладимый след. Готовясь к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, комсомольцы, юноши и девушки республики сегодня дергают отчет перед партией, всем народом о том, как они выполняют заветы Ильича: повышают свой идейно-политический уровень, овладевают достижениями науки, культуры, самоотверженно трудятся на благо Родины.

Р. МЕТРЕВЕЛИ, первый секретарь ЦК ЛКСМ Грузии

Мировоззрения, основанного на глубоком знании марксистско-ленинского учения. Именно это является одной из целей «Ленинских зачетов» — замечательной формы участия молодежи в подготовке к юбилею вождя революции.

ПРЕДАННОСТЬ ИДЕЯМ КОМУНИЗМА, ВЕЛИКОМУ ДЕЛУ ПАРТИИ, ИНИЦИАТИВОЙ И НЕИССЯКАЕМОЙ ЭНЕРГИЕЙ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ СОЦИАЛИЗМА И КОМУНИЗМА КОМСОМОЛ ЧИСКАЛ ГЛУБОКОЕ УВАЖЕНИЕ ВСЕГО СОВЕТСКОГО НАРОДА.

[Из Постановления ЦК КПСС «О 50-летию ВЛКСМ и задачах коммунистического воспитания молодежи»].

Славные революционные и традиционные, возлюбленные старшими поколениями, одно молодое поколение передает, как заветы, друг о другу. Комсомол республики принимал активное участие в осуществлении работ по строительству гигантов индустрии. Вместе со всеми народами нашей страны он отстаивал Отчизну в смертельной схватке с гитлеровским фашизмом, возродил из руин города и села, покорял целину и укрощал Ингури.

Комсомол Грузии по праву завоевал доверие партии, любовь и уважение всего народа. Нынешнее поколение постоянно продолжает дело отцов. С гордостью и нас в республике называют имена молодых труженников — Героев Социалистического Труда — ткачиху Наули Черкезишвили из Гори, чаеводов Ламары Чхидзе из Лянчхути и Кетевана Гогтидзе из Кобuleти, депутатов Верховных Советов СССР и республики швей Изабеллу Робакидзе из Кутаиси, спесаря Гиури Пула из Тбилиси, обладателя Почетного знака комсомола, руставского слесаря Дмитрия Бараташвили, лауреата премии комсомола Грузии поэта Джансуга Чарквиани и многих других.

Все формы и методы работы комсомольских организаций нашей республики направлены на воспитание молодежи в духе верности ленинизму, преданности коммунистическим идеалам.

XXVIII съезд комсомола Грузии положил начало «Ленинским двухлеткам» молодежи. Без превращения можно сказать, что она объединила сферы интересов молодежи самых различных категорий, дала широкую программу глубокого освоения ленинского наследия, укрепления социалистической дисциплины труда, усиления шефства города над селом.

Сейчас с удовлетворением можно отметить, что «Ленинские двухлетки» по основным показателям уже выполнены. Она вызвала бурный рост активности и инициативы молодежи и не случайно органически слепилась с началом первого этапа «Ленинских зачетов». Сегодня особую важность приобретает глубокая целенаправленная идеологическая работа. Она должна способствовать формированию у молодежи коммунистического

ПОБЕДА ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

Раэвиная соревнования за достойную встречу 100-летия со дня рождения В. И. Ленина, железнодорожники Закавказской магистрали начали гексагонный конкурс на выполнение плана государственного плана погрузки и доставки агропродукции в сроки, не превышающие 102,5 процента. Перекрестки также все основные экономические показатели работы дороги. Производительность труда выросла на 8,5 процента против соответствующего периода предыдущего года, а себестоимость перевозок снизилась на 3,5 процента. Об этом говорилось на совместном заседании Управления Закавказской железной дороги и Дорлорфсома, на котором были подведены итоги социалистического соревнования по предприятиям магистрали за январь 1970 года.

Железнодорожники Самтредского отделения дороги, которые по итогам Всесоюзного социалистического соревнования за четвертый квартал 1969 года завоевали вторую премию Министерства путей сообщения СССР и ЦК профсоюза, вновь одержали крупную производственную победу и заняли первое место. На Ленинской трудовой ниве отличились также коллективы Тбилисской механизированной дистанции погрузочно-разгрузочных работ, станций Тбилиси-пассажирская, Навтлуди-П, Хапури-участковая, Батуми-грузовая, Сухумского и Хахурского вокзалов, Кутаисского локомотивного депо и Ленинанского вагонного депо и другие. (ГрузТАГ).

Красное знамя — передовому торгу

Предприятия по продаже ювелирных изделий расположились во всех крупных городах республики. Неся Ленинскую трудовую вахту, коллектив «Грузовелторга» добивается высоких показателей, дальнейшего улучшения обслуживания потребителей. За успехи, достигнутые в IV квартале 1969 года, коллективу «Грузовелторга» присуждено переходящее Красное знамя Министерства торговли Грузинской ССР и республиканского комитета профсоюза работников государственной торговли и потребительской кооперации. Вручение знамени было посвящено собранию актива торговых работников столицы Грузии.

Под аплодисменты собрались Н. Библишвили вручил переходящее Красное знамя директору «Грузовелторга» Н. Донадзе. (ГрузТАГ).

Совет работников ГАИ

25 февраля в Тбилисе закончилась двухдневное совещание-семинар работников Государственной инспекции ГАИ. Оно обсудило итоги работы государственной инспекции Министерства внутренних дел Грузинской ССР за 1969 год и задачи на нынешний год. С докладом за основному вопросу повести для выступил заместитель начальника Государственной инспекции МВД республики О. Тхилава. Начальник отделения ГАИ республики Г. Сулиаза ознакомил собравшихся с новыми, едиными для всей территории страны правилами учета дорожно-транспортных происшествий.

Об организации движения транспорта и пешеходов при интенсивном росте автотранспорта говорил начальник отделения М. Нацаваладзе. Выступление старшего госавтоинспектора Л. Адашова было посвящено формам пропаганды безопасности движения. Работе экзаменационной комиссии ГАИ уделил внимание начальник отделения А. Кобаидзе. На совещании выступил первый заместитель министра внутренних дел Грузинской ССР В. Шаури. (ГрузТАГ).

дого молодежного коллектива, каждого комсомольца. Причем, в социалистических обязательствах юношей и девушек наряду с выполнением планов предусматривались повышение уровня образования и профессионального мастерства, поиски нового, решение какой-либо технической задачи. В своей речи на III Всесоюзном съезде колхозников Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев призвал комсомольцев активно овладевать техническими знаниями. Борьбу за успешное решение этой задачи комсомол республики считает своим важнейшим делом. Широкий размах приобрело движение молодежи за овладение сельскими техническими профессиями. За последнее время многие молодые люди по комсомольским путевкам уехали в тракторы, комбайны, стали мелюрами, электриками, механизаторами животноводческих ферм. Велика роль молодежи в развитии культуры просветительского уровня нашего села. Она является опорой комсомола республики в его массово-политической и культурно-просветительской работе. Многолетняя армия педагогов, врачей, агрономов и инженеров на селе с энтузиазмом выполняет возложенные на нее обязанности, является пропагандистом всего нового.

Готовясь к 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, комсомольские организации республики уделяют много внимания коммунистическому воспитанию учащейся молодежи. В прошлом году были дважды проведены республиканские слеты студенческой молодежи, на которых рассматривались актуальные вопросы учебы и воспитания юношей и девушек. Вузовский комсомол пролет много интересных мероприятий, способствующих формированию марксистско-ленинского мировоззрения у студентов.

Интересную работу ведут и школьные комсомольские организации, помогающие умело сочетать учебно-воспитательный процесс с общественно полезным трудом. Открывающийся сегодня XXVIII съезд ЛКСМ Грузии подведет итоги большой работы комсомольцев республики за минувшие два года. Делегаты съезда обобщат ценный опыт, тщательно проанализируют и привлекут к решению проблем и пробелов в работе, наметят программу дальнейшей деятельности по пути претворения в жизнь заветов Ильича. Комсомольцы республики с честью выполнят любое задание партии и народа, будут верными проводниками и исполнителями идей великого Ленина.

ЛЕНИНИЗМ И МИРОВОЙ РЕВОЛЮЦИОННЫЙ ПРОЦЕСС

В ИНСТИТУТЕ МАРКСИЗМА-ЛЕНИНИЗМА ПРИ ЦК КПСС ОТКРЫЛАСЬ ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ ВЛАДИМИРА ИЛЬИЧА ЛЕНИНА.

24 февраля в Москве, в Институте марксизма-ленинизма при ЦК КПСС, началась теоретическая конференция, посвященная 100-летию со дня рождения В. И. Ленина. Тема ее — «Ленинизм и мировой революционный процесс». Конференцию проводит Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС, Академия общественных наук, Высшая партийная школа при ЦК КПСС и ряд гуманитарных институтов Академии наук СССР. Для участия в конференции в советскую столицу прибыли видные деятели международного коммунистического и рабочего движения, известные ученые — представители коммунистических и рабочих партий Австрии, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Великобритании, Венгрии, Демократической Республики Вьетнам, Германской Демократической Республики, Ирана, Италии, Канады, Кореи, Народной Демократической Республики, Монголии, Польши, Португалии, Румынии, Сирии, США, Уругвая, Федеративной Республики Германии, Финляндии, Франции, Чехословакии, Югославии, Южно-Африканской Республики.

Первым выступил секретарь ЦК КПСС академик В. Н. Пономарев. Тема его выступления — «Ленинизм — великая сила революционного преобразования мира». Главная причина неуверенности ленинского учения на ход мирового общественного развития, подчеркнул он, состоит в том, что ленинизм дает ответ на основные вопросы революционного века, всей эпохи перехода человечества от капитализма к социализму: ликвидации эксплуататорского, капиталистического строя, освобождения трудящихся, освобождения угнетенных народов колоний и зависимых стран, проблемы войны и мира, борьбы против реакции и фашизма, в защиту идеалов свободы и демократии, духовного прогресса человечества. Подняв знамя социалистической революции и возглавив ее, гениальный продолжатель дела Маркса и Энгельса, Ленин не только всесторонне разработал учение о переходе к новой коммунистической формации, но, обновив теоретически, показал на практике, с помощью каких организаций могут быть достигнуты всемирно-исторические цели пролетариата: это — коммунистическая партия, государство рабочих и крестьян, диктатура пролетариата в той или иной форме.

Сегодня ленинизм представляет собой целостную теорию, проработанную и воплощенную в практике пролетарских и национально-освободительных революций, классовых борьбы против империализма и гнета капитала, строительства социализма и коммунизма. Отметив, что ленинизм представляет собой тесное единство теории и практики, В. Н. Пономарев остановился на проблеме неразрывного единства метода и теории в учении и деятельности Ленина.

Далее оратор охарактеризовал основные положения ленинской теории социалистической революции. Его успехи очевидны: в противоборстве между социализмом и капитализмом, которое составляет стержень всей послевоенной эпохи, в достижениях социалистических стран, в завоевании рабочего движения стран капитализма, в крупнейших победах национально-освободительного движения.

Все это, подчеркнул В. Н. Пономарев, подтверждает историческую правоту ленинизма, и вместе с тем провал противоборствующих ему идейно-политических течений. Марксистско-ленинское учение, заявил в заключение В. Н. Пономарев, является основой деятельности международного коммунистического движения. Верность этому великому интернациональному учению рабочего класса — важнейший источник силы и дальнейших побед коммунистических партий.

Кратким вступительным словом конференцию открыл директор Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС академик П. Н. Федосеев.

В заключение первого дня работы конференции выступил директор Института экономич. науки мировой социалистической системы О. Т. Богомолов. (ТАСС).

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЗЫВ СОБЛЮДАТЬ ГОСУДАРСТВЕННУЮ ДИСЦИПЛИНУ В ГОРОДСКОМ СТРОИТЕЛЬСТВЕ И ЖИЛИЩНОМ ХОЗЯЙСТВЕ

ЦК КПСС и Совет Министров СССР приняли постановление, в котором отмечается, что за последнее время в городском строительстве и жилищном хозяйстве допускаются серьезные нарушения государственной дисциплины. Во многих городах, особенно в столицах республик, краевых и областных центрах вместо того, чтобы сосредоточить денежные средства и материальные ресурсы на строительстве жилищ, школ, больниц, детских учреждений, в первоочередном порядке сооружаются административные здания, уникальные зрелищные предприятия и спортивные сооружения. В ряде мест административные и другие общественные здания строятся вне плана под видом жилых домов, общежитий и школ, либо за счет средств промышленных предприятий.

домов, отвлечение средств на неплановые работы и на возведение объектов, без которых в настоящее время можно обойтись. ЦК компартий союзных республик, крайкомов, обкомов и горкомов партии, министерств и ведомств СССР, Советам Министров союзных и автономных республик, исполкомов краевых, областных и городских Советов депутатов трудящихся поручено: в трехмесячный срок пересмотреть перечень строящихся и проектируемых административных, зрелищных, спортивных и крупных общественных зданий и сооружений, а также жилых домов высотой свыше девяти этажей (в случаях, не отвечающих градостроительным требованиям и экономической целесообразности), исключить из него те объекты, возведение которых в настоящее время не вызывается необходимостью, и направить высвободившиеся денежные средства и материальные ресурсы на жилищное и коммунальное строительство; принять действенные меры по обеспечению сохранности жилищного фонда, к резкому сокращению сноса жилых домов по реконструкции и значительному улучшению эксплуатации и ремонту домов, организовав проверку хода выполнения постановления Совета Министров СССР «О мерах по улучшению эксплуатации жилищного фонда и объектов коммунального хозяйства»;

Несмотря на имеющиеся решения союзного правительства о недопущении необоснованного сноса жилых домов при осуществлении нового строительства, существенный ущерб решению жилищной проблемы наносится продолжающимся неоправданно большим сносом в городах и поселках добротного жилого фонда в связи с преждевременным осуществлением работ по созданию новых магистралей и площадей, расширению улиц и проездов, ликвидацией существующей малотоннажной застройки, не считая с тем, что сносы домов могут еще длительное время эксплуатироваться.

разработать конкретные мероприятия по сносу барачных и аварийных жилых домов с указанием очередности и сроков выполнения этих работ. Госстрой СССР и Госплан СССР должны разработать с участием соответствующих министерств и ведомств СССР и Советов Министров союзных республик мероприятия по предотвращению излишества в строительстве высотных жилых домов, административных, зрелищных и спортивных зданий и сооружений.

Эти недостатки были подвергнуты резкой критике на декабрьском (1969 года) пленуме ЦК КПСС. Центральные Комитет КПСС и Совет Министров Союза ССР обязали ЦК компартий союзных республик, крайкомы и обкомы партии, Советы Министров республик, крайисполкомы и облисполкомы устранить отмеченные недостатки, установить постоянный контроль за соблюдением государственной дисциплины в городском строительстве и жилищном хозяйстве, привлекать к строгой ответственности лиц за преждевременный снос пригодных к эксплуатации жилых

ЦК КПСС и Совет Министров СССР обратили внимание Стройбанка СССР и Госбанка СССР на неудовлетворительный контроль с их стороны за соблюдением финансовой дисциплины в городском строительстве и жилищном хозяйстве. Стройбанку СССР и Госбанку СССР поручено усилить контроль за соблюдением финансовой дисциплины в капитальном строительстве и городском хозяйстве, не допускать финансирования непланового строительства и строительства административных, зрелищных, спортивных и крупных общественных зданий и сооружений в объемах, превышающих квартальные и годовые ассигнования. Комитету народного контроля СССР поручено усилить контроль за соблюдением государственной дисциплины в городском строительстве и жилищном хозяйстве, обратив особое внимание на недопустимость отвлечения денежных средств и материальных ресурсов на неплановое строительство.

К ВЕСЕННЕМУ СЕБУ

В целях обеспечения своевременного и высококачественного проведения весенних полевых работ в 1970 году и оказания сельскому хозяйству дополнительной материально-технической помощи Совет Министров СССР принял постановление по этому вопросу. В нем предусмотрено досрочная поставка колхозам и совхозам сельскохозяйственных машин — сеялок, культиваторов, разбрасывателей удобрений, — а также нефтепродуктов, запасных частей к автомобилям, тракторам и сельскохозяйственным машинам, металлопродукта, резинотехнических изделий, строительных материалов, автомобильных аккумуляторов.

Международные встречи ученых. В мае 1970 года в Ленинграде будут проведены XIII сессия Международного комитета по космическим исследованиям и международный симпозиум по соединению земной физики. В этих встречах примут участие 1.200 ученых, из них 400 иностранных. (Известия — ТАСС).

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВСТРЕЧИ УЧЕНЫХ

ГРУЗИНСКАЯ ПОЭТИЧЕСКАЯ ЛЕНИНАНА

Георгий МАРГВЕЛАШВИЛИ

ВРУЗИНСКАЯ поэтическая Ленинина родилась в ночь на 25 октября 1917 года. Эти слова — «в ночь на 25 октября 1917 года» — с добавлением — «Кутаиси» — были приспаны Тицианом Табидзе к стихотворению «Петербург», в котором грузинская поэзия устами одного из блистательнейших своих представителей впервые произнесла имя «Ленин».

Ветер с островов курчавит лужи,
Бомбой взорван воробьев притон,
Женщины бредут, дрожа от стужи,
Их шагают ночь и сапогон.
Жаркий бой, жестокой схватки звуки,
Медный пар шинелей потных, мгла,
Мойка лжёт и опускает руки,
Но ответ стальной мертвые тела,
И исход старейший несомненен,
И исход старейший предreshen,
Ночь запомнит только имя «Ленин»
И забудет прочее, как сон.

(Перевод Б. Пастернака).

В эти «звездные дни» человечества другой грузинский поэт, которому история и поэтический дар определили быть гениальным выразителем духа своей эпохи и души своего отечества, — Галактион Табидзе — оказался единственным из грузинских поэтов очевидцем Октябрьских свершений в Москве и Петрограде, свидетелем исторической материализации романтических мечтаний. Вместе с Александром Блоком и Диконей Рядом, вместе с Владимиром Маяковским он увидел в те дни не «Россию во мгле», — по печально знакомому выражению Уэллса, — а яркую вспышку света, озарившую мглу потрясенного мира:

Будто исконные связи наруша
Косного намта и гибкой воды,
Сердца восторга и потайная стужа,
Цвет облетит — и созреют плоды,
Роза ветров — на дыбы — и пожаром
Искры мятежные вьются восточны,
Над лютыми и ночным полударом —
Света полоска — кромка весны.

(Перевод В. Леоненко).

Петербургские видения, возникающие перед взором поэта, были одновременно прекрасны и трагичны, строгий и величественны, кровавы и одухотворены, а короче и точнее — революционны:

Черная морось и полночь морозная —
Полночь святая во имя любви,
Кровавые переулочки хлещет везионая,
Город недаром стоит на кроши,
Шорох обоев — как будто тимайшая
В доме разбитом слышна лютая,
Резкая, прелетная, высочайшая
Над переулком — звезда бытия,
...В небо взлетает видение города —
Огнеобъятого — в тучах ночных.
— Стой, кто идет? — О, как знобно
И молодо

(Перевод В. Леоненко).

Все эти «петербургские строфы» Галактиона Табидзе мы вспоминаем потому, что именно на фоне этих видений и благодаря такому видению вошел в его душу и в его поэзию образ Ленина. И недаром в стихах, закрепляющих размышления и воспоминания о революционной России, в стихах как бы зародившихся на корабле с романтическим названием «Даланд», возвращающемся поэта на родину, впервые прозвучало у него имя вождя революции:

Я возвращался на родину новой дорогой,
Подняв с постели томился и хмурился
Отчая кровля казалась такой бесконечно
Даленой.

Да и была ль она? Может быть лишь
вспоминалась?
Воспоминаний толпа встала за мною летела,
Ленин, Москва, Петроград, Кремль. И
в драгонье и в стуже
«Даланд» волну рассекал и Черное море
кипело...

(Перевод Н. Заболоцкого).

Мы не ошибемся, если скажем, что «Даланд» Галактиона Табидзе ли не одним из первых по времени стихов в мировой поэтической Ленинане. Они были созданы в Октябрьские дни, за три года до победы в Грузии Советской власти. И тем более явились они закономерным воплощением тех настроений и чаяний, которые лежали в душе грузинский народ и наиболее прогрессивный авангард его интеллигенции. Позднее эти настроения и впечатления примут в стихах грузинских поэтов еще более конкретные и четкие очертания, и в романтической символической стихово-очевидности и рационалистической обобщенности стихов-воспоминаний. И видение города, представшее взору Галактиона Табидзе в 1917 году, в двадцатых годах подчинится у него уже несколько иной режиссуре:

Однажды ночью мы свозы снег
Шагали — грудь дышала вольно,
И вдруг пред нами — как во сне —
Виднем небывалый — Смольный,
Бессмертный Смольный той поры —
И грозный меч и молот ирый!
Слился в единый с ним порыв
Шестая часть земного шара,
Бессонный Смольный, страж времен,
В пылу уверенной работы,
Великой думой озарен,
Казался символом Заря!
И встретив пулеметный ствол,
Знающий дулом из расщелин,
На окрик: — Кто вам нужен? Стой! —
Не дрогнув, я ответил: — Ленин!

(Перевод И. Пустульского).

25 февраля 1921 года, с победой в Грузии Советской власти, вместе со страницей истории переживаете и страница грузинской Ленинины. В трудную и сложную пору осмысления новой исторической реальности грузинская поэзия именно в Ленине видела оплот и гарантию не только социального, но и национального возрождения своего отечества, твердо уверовав в ленинскую заповедь:

Ветер с островов курчавит лужи,
Бомбой взорван воробьев притон,
Женщины бредут, дрожа от стужи,
Их шагают ночь и сапогон.
Жаркий бой, жестокой схватки звуки,
Медный пар шинелей потных, мгла,
Мойка лжёт и опускает руки,
Но ответ стальной мертвые тела,
И исход старейший несомненен,
И исход старейший предreshen,
Ночь запомнит только имя «Ленин»
И забудет прочее, как сон.

В эти «звездные дни» человечества другой грузинский поэт, которому история и поэтический дар определили быть гениальным выразителем духа своей эпохи и души своего отечества, — Галактион Табидзе — оказался единственным из грузинских поэтов очевидцем Октябрьских свершений в Москве и Петрограде, свидетелем исторической материализации романтических мечтаний. Вместе с Александром Блоком и Диконей Рядом, вместе с Владимиром Маяковским он увидел в те дни не «Россию во мгле», — по печально знакомому выражению Уэллса, — а яркую вспышку света, озарившую мглу потрясенного мира:

Будто исконные связи наруша
Косного намта и гибкой воды,
Сердца восторга и потайная стужа,
Цвет облетит — и созреют плоды,
Роза ветров — на дыбы — и пожаром
Искры мятежные вьются восточны,
Над лютыми и ночным полударом —
Света полоска — кромка весны.

(Перевод В. Леоненко).

Петербургские видения, возникающие перед взором поэта, были одновременно прекрасны и трагичны, строгий и величественны, кровавы и одухотворены, а короче и точнее — революционны:

Черная морось и полночь морозная —
Полночь святая во имя любви,
Кровавые переулочки хлещет везионая,
Город недаром стоит на кроши,
Шорох обоев — как будто тимайшая
В доме разбитом слышна лютая,
Резкая, прелетная, высочайшая
Над переулком — звезда бытия,
...В небо взлетает видение города —
Огнеобъятого — в тучах ночных.
— Стой, кто идет? — О, как знобно
И молодо

о неизбежном праве наций на самоопределение и о том, что «интернациональная культура не безнациональна», как это представлялось некоторым вульгаризаторам и жгетоложателям революционной и социалистической доктрины. Глубокое понимание истинных духовных основ и гражданских предпосылок стремительно и бурно мчащегося исторического потока связало уже в блестящем поэтическом экспромте Паоло Яшвили «Новой Грузии», произнесенном им весной 1921 года и явившемся первым откликом в грузинской поэзии на победу в республике власти Советов:

О Грузия! Ты рабства не страшилась!
В чужом господстве не кувдалась, не!
Лишь небеса оказывали мнотость,
Одев тебя священным планетом.
Ковей твоих, винтовки, патронташи
Скорей готовь на справедливый бой:
Мы увенчаем будущее наше
Железным братством с красною Москвой!

(Перевод И. Сельянского).

ВАЗУМЕЕТСЯ, среди грузинских поэтов, так же как и в среде грузинской интеллигенции в целом, понимание и оценка революционных событий были далеко не одинаковы. Но можно без преувеличения говорить об единодушном уважении и восхищении разумом и волей Владимира Ильича Ленина. Даже представители так называемых правых литературных группировок, в те годы довольно сильные и многочисленные, занимавшие хотя и лояльные, но порою неправильные по отношению к новой исторической реальности позиции, признавали не только всемирно-исторический масштаб и значение деятельности Ленина, но и удивительную силу и цельность, нравственную высоту и гражданскую безупречность, интернациональное бескорыстие и гениальную одухотворенность его личности.

Смерть Ленина вписала скорбные и мужественные страницы и в грузинскую поэтическую Ленинану. Траурным январем 1924 года сложились стихи Галактиона Табидзе, на высоких нотах плача, веры и клятвы передающие состояние, которым были охвачены в те памятные дни Москва и весь мир, поэт и человечество:

Город изглодан тоскою и горем:
Она ослепли и скованы скверы,
Ленин недвижен. Но двинулось море,
Круша неполаду,
Хлынуло валом в закрытые двери,
— Настенки! Дорогу слезам непокорным! —
И голосая, надрытая, валторны,
Рыдают фатогы.

(Перевод Г. Маргвелашвили).

Паоло Яшвили пишет стихотворение «На смерть Ленина», о котором — вскоре будущий его переводчик Борис Пастернак с глубоким волнением скажет: «Стихотворение Паоло — потрясающее. Я ничего живее и крупнее, на смерть Ленина не читал». На смену романтической обобщенности и философически-обстрактному лиризму Галактиона Табидзе здесь приходят реалистически четкие, с элементами поэтической хроник и биографически достоверных свидетельств, пластически зримые, описания, передающие с интонацией сдержанно-горестного рассказа:

Поэзия в почетном карауле
Неделю в скорби не смыкает глаз,
Тяжело утомил, как кладбище в аду,
Шестую ночь среди травы предгорий
Ни ветра, ни молвы,
Но все замрет в тот час,
Когда народ в нестерпимом сборе
На Красной площади Москвы
Предает земле, даренья недостойной,
Праха Ленина...

(Перевод Б. Пастернака).

С Паоло Яшвили переключается его друг и соавторщик по недавним литературным спорам Валериян Гапридашвили:

В цвет вороны облекся весь Тифлис,
Застывшая Кура — еще печальней,
Шумит она: в столице дальней
Скочался Ленин. Имя — ураган.
На холмах Грузии — туман.

(Перевод А. Чачикова).

Смерть Ленина, обрушив на мир очистительное горе, еще сильнее сплотила вокруг пророческих заветов вождя людей доброй воли, готовых в этот миг «сойти на нет в революционной воле». Воистину — «стала великим коммунистом-организатором даже сама Ильичева смерть». В год ленинской смерти произнес Галактион Табидзе и свою знаменитую клятву, в которой от имени всех грузинских поэтов, в преддверии новых мировых бурь и катастроф, присягнул на верность ленинским заветам:

В новых вихрях проходим чеканку
Мы, грузинской земли, стихотворцы.

ИМЯ Ленина, облик Ленина, мысль о Ленине — естественно влетают и в воспоминания о давнем и недавнем прошлом, и в осмысление магистральных событий настоящего, и в пристальную думу о будущем. Образ Ленина сопровождает поэтов по маршрутам времени и пространства. С ним связаны прочнейшие комплексы самых благородных и гуманных чувств — международной солидарности, социальной справедливости, духовной свободы и раскрепощенности, интеллектуальных дерзаний.

Имя Ленина звучало буквально у колыбели целых поколений, сплетаясь с первыми воспоминаниями детства, с памятью об отчем доме и революционных традициях грузинского народа. Вот весьма характерное стихотворение Карло Каладзе «Ленин в Тбилиси»:

Есть приземистый дом над Курюю-рекой,
Где встречал я далекого детства зарю,
Но его не за это я скромной строкой,
Горной песней своей, как венком, одарю.
...В ту тревожную ночь мокрый ветер и мгла

Из распахнутой двери обдали меня,
И багровая морда жандарма всплыла
Прямо в блики того боевого огня.

Жег отец мой бумагой, горящий листок
В этой ночи мой путь озарил через тьму.
Как жандарм заблудился топтал — и не мог
Затоптать тот огонь, неподдающийся ему.

Ничего, что когда зарумянился день,
Черным трауром пепел лежал на окне;
Ничего, что я и матери жался, как тень,
— Тот огонь навсегда поселился во мне.

Хлопнув дверь, жандарм поутру ускакал,
Нол завалил был равными книгами весь,
И спросил я, как взрослый: Кого он искал?
Мать ответила: — Ленина!
— Ленин был здесь?

Да, тогда уже Ленин был с нами, тогда
Жил незримо в Тбилиси, в отцовском доме,
Вместе с первой строкой букваря в те года
Знал я Ленина имя и верил ему!

...Наше мужество память веков сохранит.
Не смогли нас сломить никакие враги.
Ленин в центре Тбилиси взошел на гранит
И народа грузинского слышит шаг.

Ленин сердца грузинского слушает ритм,
Черным трауром пепел лежал на окне;
И над бронзой немеркнущим саем горит
Тот, знакомый мне с детства, бессмертный
огонь.

(Перевод М. Максимова).

С далеким детством старших поколений переключается (и вместе с тем контрастирует с ним) детство наших современников-малышей, с одним из которых знакомит нас Реваз Мариани:

Живет со мною по соседству
Мальчишка шустрый за стеной,
В его глазах сияет детство
Безоблачной голубиной.

Он, словно птичка-невеличка,
Влетает в комнату ко мне,
Когда витаю в тишине
Гудков рассветных переключая.
Мальчик, как луг рассветный, ярко
Ворвался в комнату мою.
Он получил букварь в подарок, —
И я об этом узнаю.
Стридали медленно листья,
Сидел мальчишка день за днем,
Задор будильника бужил в нем,
И вскоре, как на ветке птички,
Пять букв крылатых сели в ряд,
Слагаясь в слово на странице.
Он о многом говорит,
— Впервые вывел слово ЛЕНИН
Мой друг, мой маленький сосед,
Пять букв — как пять его побед,
Порядок строя неизменен.

(Перевод А. Мекирова).

КАК известно, Ленину не довелось побывать в Грузии, при всем его пристальном интересе к грузинскому, революционно-освободительному движению с его интернациональными традициями и демократическим размахом, к движению, которое он считал образцовым еще со времен девятисот пятидесяти года.

Поэтому заманчивая и желанная тема — «Ленин в Грузии» стала часто воплощаться в форме опозитивированной народной мечты, как, например, в стихотворении Георгия Леонидзе, где молодому сельскому учителю, остро сожалеющему о том, что Ленин не бывал на его родине, с наивной уверенностью возражает старый школьный сторож Каха:

Я то видел его! Очевидец я!
Здесь мы голос ленинский слушали,
Разве не был он в какой-то хижине
В дни, когда мы былое рушили?
— Улыбнулся учитель-юноша:
— Это верные рассуждения!
Каха, Каха! Скажешь ты правильно!
И читает он книгу Ленина.

(Перевод Л. Мартынова).

Книга Ленина, ставшая настольной для миллионов, сама всегда воспринималась образом «человечейшего человека», каким он и предстает в стихотворении Лядо Асатиани, так и названном — «Книга Ленина»:

Немало книг по полкам полинула
И в мрак ушло, свою судьбу кляня,
Но эта — самой драгоценной стала
И, словно воздух, нужной для меня.
Целишь древней скорби поколений,
Моих напевов гордость и венец —
С ее листов ведет беседу Ленин,
Желанный и в безбрежной вселенной
И в заповедных тайниках сердца.

(Перевод Г. Цагарели).

Ставшая классической и хрестоматийной, после Маяковского, тема духовного общения с Лениным («фотография на белой стене») своеобразно варьируется у Мирзы Геловани. К тому же здесь эта тема сливается и с другим не менее классическим мотивом — «Я себя под Лениным чищу, чтобы плыть в революцию дальше»:

В миг ли усталости, в час ли сомнений,
В день ли погони за трудным ответом,
Словно бы ввяз в чреде отираний —
Перед твоим постытым мне портретом,
Как ни устал я, но ясность настанет
В чувствах застывших на шаге превратном.
Вдруг до предела понятно мне станет
Вот перед кем и в долгу неоплатном.

(Перевод Ю. Рашенцева).

Понятно, что грузинская поэтическая Ленинина становится не менее интересной, когда она из области воспоминаний и поэтической мечты, прозрений прошлого и лирической эволюционности переносится на почву многообразной повседневности, черная тема и образы в сфере практического воплощения ленинских замыслов и предначертаний. Именно так, воплощенный в одну из социалистических новостей, оживает имя Ленина в

стихотворении Ираклия Абашидзе «Лучи ленинского света»:

Сегодня, через несколько минут,
Сады, как по условному сигналу,
К прохладной влаге радостно прильнут,
Вода Самгоры хлынет по каналу.
И, пробудив бесподобные поля,
Чью почву зноем солнце ошало,
Она ворвется, пенясь и бурля,
В распахнутые двери Диди-Лило.
Сегодня, через несколько минут,
Начнется море около Махаты,
Над котловиной молнии сверкнут
И грянут грома гулкие раскаты,
Тяжелых туч затеплятся очаг,
Возникнет дождь, прохладен и отраден;
И капли в электрических лучах
Заблещут наподобье винограда.
Пронзая электрическими огнем
Самгорский дождь — как добрая примета,
Светиться будет радуюю нам
Лучи живого ленинского света.

(Перевод А. Мекирова).

ПОЭТИЧЕСКИЙ цикл Григора Абашидзе «Ленин в Самгори», открывающийся одноименным стихотворением, посвящен примерно той же теме. Поэт вспоминает об одном из самых ярких впечатлений детства — о ЗАГЭСе, первой электрификации Грузии. Над — знаменитая скульптура Шадрва — фигура Ленина с проткнутой рукой. Свет и Ленин слились в сознании поэта. Сегодня глазами мечты он видит Ленина и над Самгорской долиной, над укрошенными волнами Иורי. В основе замысла и композиции стихотворения, как и цикла в целом, лежит сравнение «Свет — это Ленин, Ленин — это свет»:

Светится в памяти первая встреча
На побережье далекой поры.
Я увидел из долины двуречья —
Ленин стоит над плотиной Курю,
...Я проходил над бурливим Рионом
И на ХрамГЭСе боролся с волной,
Ленин повсюду в краю озаренном
В образе света вставал предо мной,
И на Самгорской зарытой равнине,
Там, где слагаю я песню свою,
Ленин великий мне видится ныне,
Облик немеркнувший вновь узнаю,
Чудится мне, что Ильич с пьедестала
Светлой Иורי приказ отдает,
Чтобы она по стени разматала
Соммы лучей, устремленных в полет.

(Перевод А. Мекирова).

Памятник Ленину над ЗАГЭСом (кстати, один из первых и лучших памятников Ленину в стране) не мог не привлечь внимания многих грузинских поэтов разных поколений. Одна из наиболее сильных поэтических разработок этой темы принадлежит Симону Чиковани:

Михет Арагвой обвит и Курюю...
Где б я ни был рассветной порой,
Лиде глаза на мгновение закрою,
Видю Ленин стоит над Курюю,
Видю Ленин стоит над Курюю,
Озирает земля торжество,
Ильича Зедзени, как знамя,
За плечами шумит у него,
...Пробудились деревья во Михете
В чистом цвете живого луча,
И сверкнул этот луч на рассвете,
Словно мысль над челом Ильича.
И красною увенчан строгий
Гордых скал вековые верхи,
Где Военно-Грузинской дорогой
Пушкин бред, сочиняя стихи,
Где ветра разносил вперевы
Над снегами гораций седых
Сочинявший потом России
Воспевавший Грузию стих,
И прекрасен рассветной порою
Гор Каваза неизбывный строй,
Там, где Ленин стоит над Курюю,
Загорается свет над Курюю.

(Перевод А. Мекирова).

А вот в стихотворении Карло Каладзе «По мирным дорогам Грузии» скульптурный образ Ленина, поначалу вполне реальный, а затем принимающий обобщенно-символические очертания возникает на перепутьях горной Аджарии:

...Ты несешься дорогой крутою,
Выше, выше! И вдруг, как живой,
Мудрый Ленин с простертой рукою
На вершине встает пред тобой.
Вперед в созвездиях шумит
Блеснет Кеда, бегут огоньки,
И, крутясь под валевы хоруши,
Мчатся волны грузинской реки.
И на мост с высоты пьедестала
Вождь глядит, как внимательный друг,
И напеву речного хора
Внемлют горы, вставая вокруг.
Как мечта, воплощенная нами,
Этот мост всенародной весны
Здесь повис меж прошедшими днями
И великим грядущим страны.
Льется свет из лазоревой выси,
И сады пестелит без нощи,
И ликует село Варджаниси,
И ликует людские сердца.
Мчишься ты по высоким подъемам,
Устремленный в труд и борьбу,
Ленин издалека жестом знакомым
Открывает дорогу тебе.

(Перевод Н. Заболоцкого).

Стихи Арчила Сулакаури переносят нас на центральную тбилисскую площадь, воспринятую в нашей памяти впечатлениями сорока пятидесятых годов, когда эта площадь была названа именем Ленина и на ней был заложен теперь уже неотделимый от нее памятник:

Расправив неба синий парус,
В мой милый край плывет весна,
Чтоб почки лопнули, распарясь,
Чтоб пела роща, пил подла.
С Мтаминды глянел на Тбилиси
Открытой почкой миндаль
И спустится с небесной выси.

Чтоб зеленела вновь земля,
Апрель на площади вступая
Я шапку перед ним снимаю,
Он мне тепло прошептал в ухо,
Курясь в сигаретном дыму.

Именем Ленина зовут восток,
Ленина зовут восток восток,
(Перевод Е. Николаевской).

МЫ ПРИВЕЛИ примеры, когда ленинская тема получала прописку в Ленинграде, Москве или Тбилиси, на Самгорской долине или у ЗАГЭСа, да еще конкретнее — на тбилисской площади Ленина. Но вот образ Ленина возникает в стихах Симона Чиковани, посвященных Польше:

В пути на Татры, возле поворота,
За перелеском, на изходе дня,
Одликнул дом бревенчатый меня,
И я вошел в открытые врата
...Здесь на стекле запечателся взоры
Глядящего в просторы Ильича,
И это слово краше девичью горы,
И слышен голос горного ключа,
И ленинским мыслям до края,
Как книжный том, напоил этот дом,
Здесь на меня, гора и не сгора,
Зарницы мыслей падают дождем.

(Перевод А. Мекирова).

Стихи эти, как нетрудно догадаться, — результат своего рода поэтического паломничества по ленинским местам в Польше. Кстати, с ним связано и другое стихотворение Симона Чиковани «Ленин в Кракове». А поэсса Анна Калададзе в стихотворениях «Ленин в Эдсбене» и «Шапка Ленина» рисует любовь французских, польских и немецких рабочих к вождю социалистической революции. С судьбой чешского патриота связывается имя Ленина Иосиф Нонешвили в стихотворении «Знамя Ленина». А вот несколько неожиданные решения темы Мухомом Мачавариани: «Там, в Америке, нет улицы имени Ленина! И пока не появится улица имени Ленина — Будешь ты голоден, Дикон! Так уж история велена!»

Так назови же Бродвей (ну, не Бродвей!) ты именем Ленина!
Трудно? Согласен! Но зато ведь не труднее голода!

Заводи, если хочешь, плечи распрямить молодого!
И обрати внимание — планета так и расколота!
Есть улица Ленина или нет ее — улицы Ленина!

(Перевод Г. Маргвелашвили).

В более обобщенном плане всечеловеческая миссия Ленина отражена в известном сонете Валерияна Гапридашвили:

Все человечество, томясь судьбой кровавой,
От века жаждало, чтоб дух его возник,
И вот история, как мудрый формовщик,
Из бронзы создала нам образ величайший.

(Перевод А. Кочеткова).

Так возникает и все громче звучит в грузинской поэзии тема ленинского бессмертия, его жизни в историческом сознании грядущих поколений. Характерно в этом отношении стихотворение Александра Абашидзе, адресованное будущему и озаглавленное «Потомкам»:

Остановитесь, дети торжества,
Пронзанные светлыми лучами!
Я слышу ваши дивные слова,
Но не склоню я рукописи пред вами!
Я знаю: вам баболовневый век
Затмит веков высокие примеры.
Но никогда не сможет человек
Увидеть вновь рождение новой эры.
Мы прикасался на своем вену,
На зависть всем грядущим поколениям,
К броне «Авроры» и к броневку,
С которого пророчествовал Ленин.
О, как еще вы будете литься
Страницы дней, которые впервые
Смусли старый мир пересоздать,
Словам его устои неволе!

Но никогда не будет у дано
Увидеть то, что видели мы сами,
Что нам впервые было суждено
Запечатлеть для вечности стихами.

(Перевод Н. Заболоцкого).

...Мы переделили некоторые избранные страницы грузинской поэтической Ленинины, остановившись на произведениях, созданных на протяжении десятилетий, начиная с великих Октябрьских истоков нашей эпохи. Ныне в эту чудесную книгу вписываются все новые и новые страницы, вызванные и жизнью атмосферы подготовки и празднования ленинского юбилея. Этот общий творческий подъем с особой силой сказался в работе поэтической молодежи, уверенно подхватившей эстафету, принятую из рук ветеранов. За последний год грузинская поэтическая Ленинина заметно помолодела. Не всем этим произведениям обеспечен успех, поэзия и здесь не гарантирована от печальных неудач, достойная оценка и отбор истинных достижений и в данном случае дело времени. Но в одном можно не сомневаться: духовный и поэтический поиск, предпринятый грузинскими поэтами, и на этот раз пронзая тем высоким сознанием и глубоким чувством, которое в свое время у редким ланонизмом и афористичностью удалось выразить Хута Берулава в стихах, которыми мы и закончим наше обозрение.

На камне гробовом от века
Две даты ставились всего:
Одна — рождение человека,
Другая дата — смерть его.

Одно-единственной датой
Венчает время жизнь твою —
Год восьмисот семидесяти
Я прославляю и пою.

Грохочет горным водопадом
Десятилетия череда,
Но встать с твоим рождением рядом
Смерть не посмеет никогда.



ИСТОКИ МУЖЕСТВА

величественные задачи. Молодежь вместе со своими отцами строит будущее, пел, которого — утверждение на земле высокие идеалы коммунизма.

Это о нашей молодежи сказал замечательный, ставший крылатыми, слова Влади и Р Маяковский:

Коммунизм — это молодость мира, и его возводит молодым.

Молодой рабочий, молодой колхозник, молодой интеллигент — достояние и продолжатели славных дел старшего поколения, ветеранов труда и боев, надевая военную форму, становятся защитниками Отечества. Они готовы до последней капли крови отстаивать Родину от любых посягательств. И когда мы говорим о трудовом воспитании молодежи, о героике наших дней, это неразрывно связано с воинским долгом. Надо воспитывать молодежь на примерах мужества, доблести и отваги.

Ведь, вопреки утверждению наших идеологических противников, у молодых нет

какого-то своего, обособленного пути, молодежь не может стоять в стороне от решения самых насущных проблем современности. Молодежь не может замереть в пассивном ожидании благостных свершений: сама жизнь отвела ей активную роль. Руками молодых возводятся на земле дома и обрабатываются паши. Этими же руками ведутся войны. Будет в них автомат, направленный в сердце брата по юности, как это мы видим во Вьетнаме или на Ближнем Востоке, или оружие мирного труда, создания — от этого выбора во многом зависит будущее планеты. За идеи справедливости юность готова сражаться во всем мире.

ВДУМАТЕСЬ, какие прекрасные примеры для подражания дает нам история Грузии, классическая грузинская литература. От витязей Руставели до воспитателя из замечательного стихотворения Акакия Церетели протянулся незримый мост к свершениям революции, Отечеству войны и наших героических будней.

Завтрашний мир принадлежит молодым. Молодежь должна расти искренней, чистой, а бы сказал, вдохно-

венной. Со всей энергией молодости поддерживает она борьбу, которая повсеместно ведется сегодня за более прекрасное и более совершенное завтра.

Мир не является косяком и неподвижным, каким его хотят представить некоторые за рубежом. Не остается неизменным и человек, который непроститается, борется, растет и совершенствуется.

Во всех областях жизни, в труде и творчестве складывается и формируется богатая и многогранная личность нового человека. Человека, который, невзирая на прогнозы атомных маляков, никогда не погибнет и из всех испытаний выйдет еще лучше и краше, — я, старый солдат, в это твердо верю.

Каждый день приносит людям что-нибудь новое. Стремительно шагаем мы навстречу открытиям, неизданным свершениям. Это закономерно. Советская молодежь воспитывается в школе мужества и мирного труда. Она всегда готова повторить подвиг отцов.

Наша молодежь всегда выполняла заветы великого Ленина — она училась не покладая рук, строила, участвовала в общественной жизни, обогащаясь знаниями. Дух ее был высок.

Не могу не вспомнить, как в битве на Забайкальских высотах Кавказской, во время боя ради спасения полкового знамени погиб сержант Микадзе. Вражеским снайпером был сражен и курсант Чорголашвили. Ценой своей жизни они сохранили боевую реликвию части. А ведь это были совсем молодые люди. И пока противник не овладел Марухским перевалом, на вершине развевалось на ветру красное знамя. Это всего лишь один эпизод из бесчисленного множества других, но в нем, как в капле воды, отражена беззаветная самоотверженность молодых.

ЕСТЬ раны, которые не заживают никогда. Они крохоточат годами, десятилетиями. Матери, потерявшие в войне сыновей, не вернувшихся с поля боя, — их никак нельзя облить ни почтением, ни сердечностью, ни заботой.

Общественность нашей республики совместно с партийными, комсомольскими, профсоюзными организациями и комитетами ДОСААФ проводит планомерную работу по шефству над семьями героев, павших в боях, по военно-патристическому воспитанию молодежи. В этой

работе действую помощь оказывают ветераны революции, участники гражданской и Великой Отечественной войны, передовики промышленности, воины Советской Армии.

Хочу привести несколько фактов. Хорошо поставлено военно-патристическое воспитание молодежи в Тбилиском государственном университете, на Руставском металлургическом, Кутаисском автомобильном и Батумском судостроительном заводах в труппе № 1 «Защиты металлургов», на Тбилиском керамическом комбинате, в художественном профтехучилище имени М. Тондзе, в Тбилиском аэропорту и др.

Я часто выступаю перед нашей счастливой, трудолюбивой, талантливой молодежью. И мне хочется еще раз сказать нашим юношам и девушкам, которые уже при своем рождении увидели мир светлым, избавленным от страшных пут: цените, берегите счастье, добытое кровью, героической борьбой ваших отцов и братьев. Будьте достойны их!

М. МИКАЕЛДЗЕ, генерал-майор в отставке, член Военно-научного общества при Тбилиском округном Доме офицеров.



ЛЫЖКИ

Выдающиеся достижения советских лыжников на чемпионате мира по лыжным гонкам, прыжкам с трамплина и биатлону отмечены Комитетом по физической культуре и спорту при Совете Министров СССР. Звание заслуженного мастера спорта СССР присвоено Галине Кулаковой, Алесию Олюнину, Нине Федоровой, Гарри Напалкову, Вячеславу Веденину, Владимиру Воронкову, Валерию Тараканову, Федору Симашову и Александру Ушакову. Все они, а также биатлонисты Александр Тихонов, Ренат Сафин, Виктор Маматов и Георгий Буранов (уже удостоенные ранее этого высокого звания) внесены в Книгу почта Комитета по физкультуре и спорту при Совете Министров СССР. Звание «Заслуженный тренер СССР» присвоено восьмью наставникам лучших лыжников.

РУЧНОЙ МЯЧ

Свободна в аэрии гордость Франции начались матчи чемпионата мира среди мужских команд. По две сильнейшие команды в каждой из четырех подгрупп сохраняют право бороться за призовые места. В подгруппе «А» вместе со сборной СССР выступают команды ГДР, Швеции и Норвегии. Состав остальных подгрупп таков: «Б» — Чехословакия, Югославия, Япония, США; «В» — Румыния, Франция, Швейцария, ФРГ; «Г» — Дания, Венгрия, Польша, Исландия. Напомним, что на предыдущем чемпионате мира советские гандболисты заняли четвертое место.

ФУТБОЛ

В столице Перу — Лиме состоялся матч между будущими финалистами первенства мира — сборными командами Перу и Болгарии. Гости выиграли первый тайм со счетом 1:0, однако к концу матча выглядели заметно уставшими и проиграли — 3:5. Три гола перуанцы забили на последних минутах встречи.

ТЕННИС

28-летний чемпион Румынии Илие Настасе стал победителем крупного международного теннисного турнира в американском городе Солсбери в штате Мериленд. В финале он выиграл у одного из сильнейших мастеров ракетки США Клиффа Ричи — 6:8, 3:6, 6:4, 9:7, 6:0. Удачно выступил 22-летний Измаил Эль-Шафэй из ОАР, который нанес поражение в четвертьфинале Раду Ляшверу — первой ракетке мира и Австралии — 6:3, 10:3.

ВНИМАНИЮ РЕДКОЛЛЕГИИ СТЕННЫХ ГАЗЕТ

Промышленные предприятия, строек, колхозов, совхозов, учебных заведений и учреждений республики.

С 15 апреля по 5 мая редакция газеты «Заря Востока» проводит традиционный

СМОТР СТЕННЫХ ГАЗЕТ

В нынешнем юбилейном году он посвящается ленинской теме в стеновой печати.

Мы приглашаем принять участие в смотре редколлегий всех стеновых газет республики.

В период смотра для редакторов и членов редколлегий газет будут организованы консультационные занятия.

Стеновые газеты для участия в смотре принимаются до 15 апреля по адресу: Тбилиси, проспект Руставели, 42, редакция газеты «Заря Востока».

Зам. редактора
Г. МУХРАНЕЛИ.

СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ

НОВОСТИ
• КОММЕНТАРИИ
• ФАКТЫ

ПРЕБЫВАНИЕ А. А. ГРОМЫКО В БЕРЛИНЕ

БЕРЛИН, 25 февраля. (ТАСС). Первый секретарь ЦК СЕПГ, Председатель Государственного совета ГДР Вальтер Ульбрихт и Председатель Совета Министров ГДР Вилли Штоф приняли в резиденции Государственного совета министра иностранных дел СССР А. А. Громыко и имели с ним обстоятельный обмен мнениями.

СЛАВНАЯ ГОДОВЩИНА

ПРАГА, 24 февраля. (ТАСС). В связи с 22-й годовщиной Февральской победы чехословацких трудящихся сегодня состоялась встреча представителей народной милиции с руководителями Коммунистической партии Чехословакии и государственных органов ЧССР. На ней присутствовали Первый секретарь ЦК КПЧ Г. Гусака, президент ЧССР Л. Свобода и другие руководители партии и правительства.

С речью перед собравшимися выступил член Президиума ЦК КПЧ, заместитель главнокомандующего народной милиции ЧССР И. Кемпный.

Участники встречи заслушали приказ главнокомандующего народной милиции ЧССР, Первого секретаря ЦК КПЧ Г. Гусака в связи с 22-й годовщиной Февральской победы и создания народной милиции. В приказе подчеркивается выдающееся значение февральских событий в истории страны и роль народ-

ной милиции в победе трудящихся. От имени Президиума ЦК КПЧ Г. Гусака призвал бойцов народной милиции помогать восстановлению единства партии на основах марксизма-ленинизма, повпылать ее революционную боевитость.

Первый секретарь ЦК КПЧ вручил высокие государственные награды ряду подразделений народной милиции и ее лучшим представителям.

Торжественная встреча закончилась приемом «Интернационала».

ГОСТИ ИЗ ТБИЛИСИ В ПАЛЕРМО

ПАЛЕРМО, 25 февраля. Корр. ТАСС Ю. Лопатин передает:

С большим успехом проходит в главном городе Сицилии — Палермо «Неделя Советского Союза», организованная по инициативе общества «Италия-СССР». Это мероприятие посвящено 100-летию со дня рождения В. И. Ленина.

В Палермо открыта большая фотовыставка, посвященная жизни и деятельности В. И. Ленина и основанному им Советскому государству. Всегда многолюдно у киосков, где посетителям предлагаются произведения В. И. Ленина, грамплтинки с записью его речей, книги советских писателей, изделия народного творчества.

АГРЕССОРОВ К ОТВЕТУ

НЬЮ-ЙОРК, 25 февраля. (ТАСС). Постоянное представительство Объединенной Арабской Республики при ООН обратилось к генеральному секретарю ООН с письмом по поводу варварских налетов израильской авиации на гражданские объекты ОАР.

Захлестнувшая мир волна возмущения и негодования, вызванная преступными нападками израильских реактивных самолетов 12 февраля 1970 года на металлообра-

батывающий завод в Абу-Забале, показала, что международная общественность потрясена и встревожена тем, что Израиль пренебрегает основными нормами и элементарными правилами международного права, отмечается в письме.

В ходе предумышленной агрессии израильские самолеты применили ракеты и напалмовые бомбы, вызвавшие огромные человеческие жертвы среди рабочих.

Представители иностранной прессы, посетившие район завода, говорили в письме, видели разрушения, причиненные израильскими ракетами, и сообщили, что завод находится далеко от каких-либо военных объектов.

Объединенная Арабская Республика, подчеркивается в письме, неоднократно обращала внимание на нападения Израйля на гражданские объекты и на опасные последствия подобных действий, которые не могут не вызвать

серьезного беспокойства международной общественности.

Реактивные самолеты, учинившие нападение на завод в Абу-Забале, — это самолеты, предоставленные Соединенными Штатами израильским агрессорам. Именно эти самолеты ежедневно совершают налеты на арабскую территорию и убивают арабских граждан. Политика Соединенных Штатов, указывают далее в письме, может только способствовать попыткам агрессора расширить агрессию.

Израиль продолжает игнорировать резолюции ООН. Он подорывает основы международного права, что налагает на международную организацию обязательство принять срочные и эффективные меры для обуздания агрессора, говорится в письме.

По просьбе постоянного представительства ОАР это письмо распространено в ООН в качестве официально-го документа.

УКРЕПЛЯЮТ ОТНОШЕНИЯ

БОНН, 24 февраля. Корр. ТАСС Ю. Борисов передает:

Израиль стремится заручиться более широкой политической и экономической поддержкой Западной Германии в целях продолжения агрессивных действий против арабских государств. Такова основная цель переговоров, которые ведут в Бонне израильский министр иностранных дел Эбан с руководителем и западноевропейского правительства.

В интервью газете «Экспресс» министр Эбан заявил, что он прибыл на Рейн с миссией «укрепить и расширить двусторонние отношения между Израилем и ФРГ». Сейчас эти отношения, по его словам, являются «отрадно хорошиими».

Вчера его приняла прези-

дент, канцлер и министр иностранных дел ФРГ.

С переговорами Эбана в Бонне Израиль явно связывает надежды на усиление помощи со стороны ФРГ.

Поддержка Бонна нужна Израилю и в международной политике. Тель-Авив намерен добиться ассоциации с «Европейским экономическим сообществом». «Мы», — сказал Эбан в интервью газете «Зюддойче цайтунг», — надеюсь на западноевропейскую поддержку при урегулировании наших экономических отношений с ЕЭС».

Как указывается в этой связи близкая к правительству газета «Генерал-иншагер», Бонн «поддерживает в принципе намерение Израйля вступить в еще более тесные связи с ЕЭС».

ЖЕРТВЫ НАВОДНЕНИЯ

БОНН, 25 февраля. (ТАСС). Катастрофические размеры принял наводнение в южных районах ФРГ и в среднем течении Рейна. В результате бурного таяния снегов многие реки вышли из берегов и затопили большие пространства. Вода в Рей-

не поднялась на 5 метров выше нормального уровня. Сообщается, что в результате наводнения погибло не-

меньшей мере 8 человек. Материальны и ущерб, причиненный наводнением, исчисляется многими миллионами марок.

СМОТРИТЕ СЕГОДНЯ:

КИНО

В кинотеатрах «Октябрь» — «Моя прекрасная леди» (1-я и 2-я серии), «Сомос», «Амфибия», «Саккартелло» (Бельгийский зал), «Исвия», «Галактика», «Спартак», «Коллида», «Спорт», в Доме культуры имени Плеханова, в Доме культуры имени И. Завьялова, «Батуны» — «Полночь» (1-я и 2-я серии); имени 26 комиссаров (второй зал), «Тангоавр», «Назад», «Касбет» (первый и второй залы), «Знамя» — «Не горюй».

ТЕАТР

Тбилисский государственный орден Ленина академический театр имени Ш. Руставели — «Ханума» (в 20 час.); Тбилисский государственный орден Трудового Красного Знамени академический театр имени К. Марджанишвили — «Крамник Кантавладзе» (в 20 час.); театр имени А. Грибоедова — «Дело о мосте» (в 20 час.); театр музыкального имени В. Абашидзе — «Моя теща» (в 20 час.); артельный зал с 1-го по 8-й ряд радиофицирован, спектакли переводятся на русский язык.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

18.00 — Новости. 18.05 — Для детей. Короткометражный фильм. 18.25 — Обязательный. 18.30 — Документальный фильм. 19.00 — Передача «Волшебник тагда». В Чабуквани. 20.00 — Кинозал цветного телевидения. Художественный фильм «Граф Монте-Кристо». 1 серия. 21.30 — «Моя леди». 21.55 — «Дневник XXVIII съезда ЛКСМ Грузии». Центральное телевидение — с 17.00 до 00.20.

О ЧЕМ ПИШУТ ГАЗЕТЫ МИРА

ПРОГРЕССИВНАЯ ПЕЧАТЬ ПОМЕШАЕТ ИНФОРМАЦИЮ ИЗ МОСКВЫ в проходящей здесь международной теоретической конференции, посвященной 100-летию со дня рождения В. И. Ленина. Тема конференции — «Ленинизм и мировая революционная процесс». Многие газеты излагают взгляды на конференцию секретаря ЦК КПСС Б. Н. Пономарева и представителей дивизии Арабских коммунистических и рабочих партий.

ФРАНЦУЗСКАЯ И АМЕРИКАНСКАЯ ПЕЧАТЬ ОСВЕЩАЕТ ПРЕБЫВАНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА ФРАНЦИИ Ж. ПОМПИДУ В США. Публикуются сообщения о переговорах между Помпиду и президентом США Никсоном. «Нью-Йорк таймс» пишет, что первый день пребывания президента Помпиду в Вашингтоне был отмечен антифашистскими выступлениями и плакатными демонстрациями в поддержку президента Франции на Ближнем Востоке.

ЗАРУБЕЖНАЯ ПРЕССА ПОМЕШАЕТ МАТЕРИАЛЫ СВИДЕТЕЛЬСТВУЮЩИЕ О РАСШИРЕНИИ АМЕРИКАНСКОГО ВО-

ОРУЖЕННОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА В ДЕЛА ЛАОСА. Газеты пишут, что американская авиация продолжает массированные бомбардировки обширных районов лаосской территории.

Многие зарубежные газеты излагают выступления на пресс-конференции в Аммане руководителя Организации освобождения Палестины Я. Арафата, выделают слова Арафата о том, что во время пребывания палестинской делегации в Советском Союзе она была встречена с большой теплотой и еще раз убедились

в твердой поддержке советским народом национально-освободительной борьбы палестинских арабов. Газеты подчеркивают, что Арафат подтверждает осудить позицию Соединенных Штатов, которые поощряют израильские провокации против арабских государств.

ФРАНЦУЗСКАЯ «ФИГАРО», касаясь переговоров израильского министра иностранных дел Эбана в Бонне, ПИШЕТ, ЧТО ФРГ ГОТОВА ОКАЗАТЬ ДАЛЬНЕЙШУЮ ПОМОЩЬ ТЕЛЬ-АВИВУ, однако хотела бы заморозить ее с тем, чтобы не вызвать «резкого недовольства арабов». (ТАСС).

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Тбилиси, пр. Руставели, 42

ТЕЛЕФОНЫ: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместители ответственного секретаря — 93-52-00, отдел: партийной жизни — 93-15-01; пропаганда марксистско-ленинской теории — 93-16-27; литературы и искусства — 99-93-28; науки, вузов и школ — 99-50-61; промышленности, транспорта и товарооборота — 93-22-34; сельского хозяйства — 93-19-19; республиканской информации — 93-17-58; писем и массовой работы — 93-17-54, 93-13-54; иностранной информации — 93-11-01; иллюстрации — 99-89-45; общественная приемная — 93-18-59; заведующий редакцией — 93-24-80; библиотека — 99-69-21; булгетерия — 93-93-95;

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ, ТБИЛИСИ, УЛ. ЛЕНИНА, 14. ИНДЕКС 66432. У307028